



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 21-25 марта 2011 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения**

Главы 3.4 и 5.3: Размеры информационных табло и маркировки

Передано правительством Швеции^{1,2}

Резюме

Существо предложения:	Согласование условий уменьшения размеров информационных табло и маркировки.
Предлагаемое решение:	Включить дополнительные положения в пункт 3.4.15, пункт 5.3.1.7.4 и, предварительно, в раздел 5.3.6.
Справочные документы:	OTIF/RID/CE/2010/20 "Carriage of dangerous goods in limited quantities-affixing smaller markings to wagons" ("Перевозка опасных грузов в ограниченных количествах – размещение маркировки уменьшенных размеров на вагоны").

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010-2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2011/8.

Введение

1. Настоящий документ посвящен размещению маркировки и информационных табло исключительно на транспортных средствах и вагонах и не касается цистерн, контейнеров и т.д.

История вопроса

2. На 49-й сессии Комиссии экспертов МПОГ Международный союз железных дорог (МСЖД) представил предложение о размещении меньших по размерам маркировочных знаков ограниченного количества на железнодорожных вагонах.

3. Швеция выступает за возможное уменьшение размеров маркировочных знаков ограниченного количества на железнодорожных вагонах в связи с конструктивными соображениями. Вместе с тем Швеция считает, что вопрос об уменьшении размеров этих маркировочных знаков должен касаться не только железнодорожного, но и автомобильного транспорта. Конечно, можно утверждать, что на транспортной единице максимальной массой свыше 12 т должно быть достаточно места для маркировки размером не менее 250 мм x 250 мм, что относится также и к железнодорожным вагонам. Тем не менее могут возникать ситуации, когда ввиду конструктивных особенностей достаточно места не будет, например на открытом транспортном средстве без грузового отделения.

4. Кроме того, было бы целесообразно согласовать условия размещения меньшей по размерам маркировки на внутреннем транспорте, желательно для всех видов информационных табло и маркировочных знаков.

5. Аргументация, аналогичная аргументации в отношении маркировочного знака ограниченного количества, могла бы быть использована в случае уменьшения размеров маркировочного знака вещества, опасного для окружающей среды. Такие опасные грузы также могут перевозиться небольшими транспортными средствами, как и вещества классов 1 и 7, в случае которых размеры информационных табло могут быть уменьшены в соответствии с пунктом 5.3.1.7.4. В МПОГ и ВОПОГ возможность уменьшения размеров маркировочного знака вещества, опасного для окружающей среды, уже предусмотрена, так как положения МПОГ позволяют уменьшать размеры всех информационных табло, при этом МПОГ маркировочный знак вещества, опасного для окружающей среды, рассматривается как информационное табло.

6. Поскольку положениями ДОПОГ предусмотрено только то, что размеры информационного табло могут быть уменьшены для транспортных средств, перевозящих грузы классов 1 и 7, было бы желательно выработать более согласованные положения.

7. Как представляется, положения, касающиеся маркировки и информационных табло, уже различаются в правилах, применяемых к различным видам внутреннего транспорта. В силу этого на данном этапе трудно предложить полностью согласованные поправки к этим правилам.

8. В случае принятия предложения 2, касающегося уменьшения размеров информационных табло, необходимость в предложении 3 отпадет и его можно будет отозвать.

9. В отношении маркировочного знака вещества, перевозимого при повышенной температуре, не вынесено никакого предложения, так как нам неиз-

вестно о какой-либо проблеме в связи с этим знаком. Однако при необходимости может быть подготовлен текст, аналогичный тексту предложения 3.

Предложение

10. *Предложение 1: маркировочный знак ограниченного количества*

Добавить в пункт 3.4.15 второе предложение следующего содержания:

"Если размеры и конструкция транспортного средства/вагона таковы, что имеющаяся площадь поверхности не позволяет разместить предписанный маркировочный знак, его размеры могут быть уменьшены до 150 мм x 150 мм".

11. *Предложение 2: информационные табло*

Заменить текст пункта 5.3.1.7.4 следующим текстом:

"Размеры информационных табло, которые должны быть размещены на транспортных средствах/вагонах, могут быть уменьшены до

- 150 мм x 150 мм,
- 100 мм x 100 мм в случае классов 1 и 7 (только ДОПОГ),

если размеры и конструкция транспортного средства/вагона таковы, что имеющаяся площадь поверхности не позволяет разместить предписанные информационные табло. В этом случае другие размеры, предписанные для символа, линий, цифр и букв, не применяются".

12. *Предложение 3: маркировочный знак вещества, опасного для окружающей среды*

Добавить в раздел 5.3.6 новый второй абзац следующего содержания:

"Если размеры и конструкция транспортного средства/вагона таковы, что имеющаяся площадь поверхности не позволяет разместить предписанный маркировочный знак, его размеры могут быть уменьшены до 150 x 150 мм".

Обоснование

13. Настоящее предложение не изменяет сколь-либо серьезным образом существующую ситуацию, и с точки зрения безопасности не ожидается каких-либо негативных последствий. Более того, оно обеспечит повышение степени согласованности правил перевозки опасных грузов внутренним транспортом.

Приложение

Обзор существующих положений, регулирующих размеры различных информационных табло и маркировки на транспортных средствах/вагонах

	<i>ДОПОГ</i>	<i>МПОГ</i>	<i>ВОПОГ</i>
Информационные табло	Размеры должны составлять не менее 250 мм x 250 мм		
		Для всех классов размеры информационных табло, устанавливаемых на вагонах, могут быть произвольно уменьшены до 150 мм x 150 мм	
	Если имеющаяся на транспортном средстве площадь поверхности не позволяет разместить информационное табло, его размеры в случае классов 1 и 7 могут быть уменьшены до 100 мм x 100 мм. Это распространяется также и на перевозку в цистернах		Если имеющаяся площадь поверхности не позволяет разместить информационное табло, его размеры в случае классов 1 и 7 могут быть уменьшены до 100 мм x 100 мм (транспортные средства) и до 150 мм x 150 мм (вагоны). Это распространяется также и на перевозку в цистернах
		Применяется нестираемая маркировка опасности, упомянутая в пункте 5.2.2.1.2	
	<i>(Для небольших цистерн и контейнеров размеры могут быть произвольно уменьшены до 100 мм x 100 мм)</i>		
Маркировочный знак вещества, опасного для окружающей среды	Данный маркировочный знак рассматривается как информационное табло и <i>не</i> может быть уменьшен в размерах	Данный маркировочный знак рассматривается как информационное табло и может быть уменьшен в размерах	Данный маркировочный знак рассматривается как информационное табло и может быть уменьшен в размерах для вагонов, но не для транспортных средств
Маркировочный знак ограниченно-го количества	Размеры должны составлять не менее 250 мм x 250 мм		

	<i>ДОПОГ</i>	<i>МПОГ</i>	<i>ВОПОГ</i>
Маркировочный знак вещества, перевозимого при повышенной температуре	Должен иметь стороны размером не менее 250 мм		
Предупреждающий знак для фу-мигированных грузов	Размеры должны составлять не менее 250 мм по высоте и 300 мм по ширине		
